



*Harley Benton*

HBW-80  
combo basse

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

24.07.2015, ID : 224348 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales.....</b>	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	6
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances.....</b>	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Installation et mise en service.....</b>	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Composants et fonctions.....</b>	<b>16</b>
<b>6</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Câbles et connecteurs.....</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>26</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert à amplifier et lire les signaux provenant des instruments de musique à microphones électromagnétiques. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

##### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



#### **DANGER !**

##### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection.

Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.



**DANGER !**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**ATTENTION !**

**Risque de traumatismes auditifs**

L'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. En cas d'exposition prolongée, même à des niveaux apparemment faibles, il peut provoquer des traumatismes auditifs.

Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil

- 1 × haut-parleur basses fréquences, 12 pouces
- Variateur du volume et de l'amplification à l'entrée
- Touches d'accentuation des aiguës et des basses
- Égaliseur 4 bandes (correcteur de tonalité)
- Limiteur intégré
- Effet de chœur intégré
- Prise casque, Line-Out
- Corps avec revêtement en feutre, angles en matière synthétique, pieds caoutchoutés et grille métallique en façade
- Peut s'utiliser également en tant que moniteur de scène en l'inclinant
- Fonction de mise en veille désactivable

## 4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Etablissez les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles.



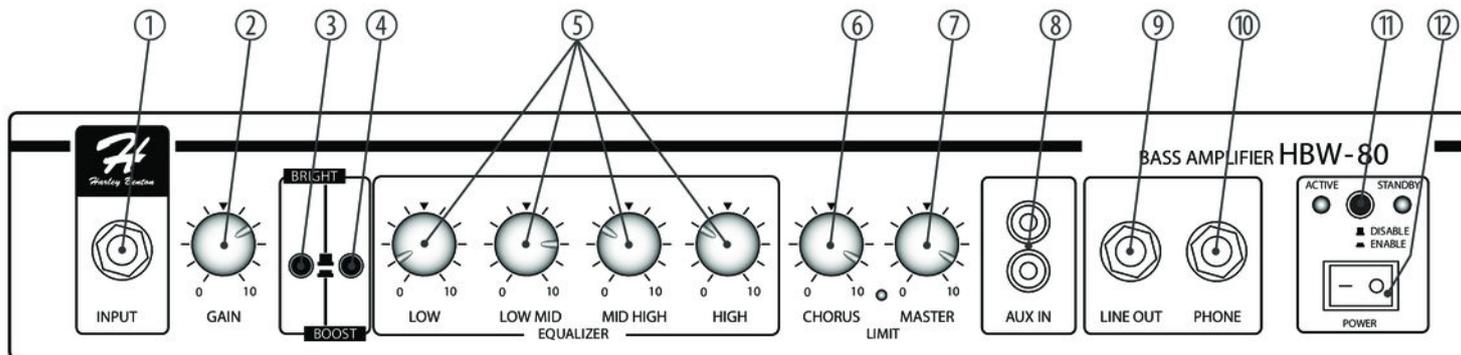
### REMARQUE !

#### Risque de dommages matériels dus aux champs magnétiques

Les haut-parleurs produisent un champ magnétique statique. Observez donc une distance suffisante par rapport aux appareils qui risqueraient d'être perturbés ou endommagés par un champ magnétique externe.

## 5 Composants et fonctions

### Face avant



1	<i>[INPUT]</i> Prise jack en 6,35 mm (mono) pour le signal d'entrée de votre basse.
2	<i>[GAIN]</i> Bouton permettant de régler l'amplification à l'entrée.
3	<i>[BRIGHT]</i> Commutateur d'accentuation des fréquences aigües.
4	<i>[BOOST]</i> Commutateur d'accentuation des basses fréquences.
5	<i>[HIGH], [LOW MID], [MID HIGH], [LOW]</i> Variateur pour atténuer ou accentuer les fréquences basses, hautes et médium de $\pm 12$ dB.
6	<i>[CHORUS (chœur)]</i> Bouton pour régler la profondeur et la fréquence du chœur.

7	<i>[MASTER]</i> Variateur du volume général, n'affecte pas le signal de l'entrée <i>[AUX IN]</i> .
8	<i>[AUX IN]</i> Entrée de signal supplémentaire alimentée, après le réglage de la tonalité, directement dans l'amplificateur, pour un lecteur de CD par exemple. Réglez le volume sur l'appareil audio raccordé.
9	<i>[LINE OUT]</i> Prise jack en 6,5 mm pour brancher des appareils audio tels un enregistreur ou une pupitre de mixage.
10	<i>[PHONE]</i> Prise jack en 6,35 mm pour casque. Les haut-parleurs sont automatiquement coupés si vous raccordez un casque. Pour éviter les bruits gênants, diminuez complètement le volume avec le bouton <i>[MASTER]</i> (7) avant de brancher ou de débrancher la fiche du casque.

11 *[STANDBY]*

Bouton-poussoir pour activer (*[ENABLE]*) ou désactiver (*[DISABLE]*) le mode économie d'énergie.

Lorsque l'appareil ne reçoit aucun signal pendant 15 minutes à l'entrée *[INPUT]*, il commute automatiquement en mode de veille. Dès qu'un signal est présent à nouveau à l'entrée *[INPUT]*, l'appareil commute en mode normal.

LED *[ACTIVE]*

Indicateur de fonctionnement. Cette LED est allumée en permanence en mode normal et s'éteint lorsque le mode économie d'énergie est activé et l'appareil commute en mode de veille.

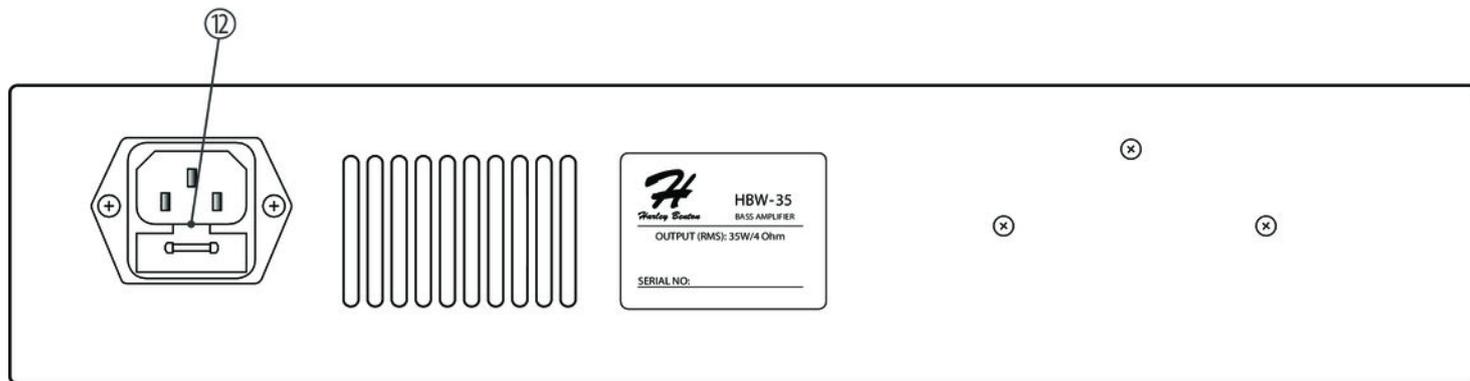
LED *[STANDBY]*

Mode de veille. Cette LED est allumée lorsque le mode économie d'énergie est activé et l'appareil commute en mode de veille. Elle s'éteint lorsque l'appareil commute en mode normal.

12 *[POWER]*

Interrupteur d'alimentation électrique. Il met l'appareil sous et hors tension.

## Arrière



13 Connecteur d'alimentation CEI avec porte-fusible.

## 6 Données techniques

Puissance de sortie	80 W (RMS)
Système	Combo basse
Équipement	1 × haut-parleur 12 pouces
Connexions	INPUT (prise jack en 6,35 mm) AUX IN (Cinch) LINE OUT (prise jack en 6,35 mm) PHONE (prise jack en 6,35 mm)
Impédance d'entrée	1 M $\Omega$
Puissance consommée	176 W
Alimentation en énergie	230 V ~ , 50 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 1.6 A, 250 V, à action retardée

## Données techniques

---

Dimensions (LxH xP)	480 mm x360 mm x515 mm
Poids	18 kg

## 7 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

### Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



1	Signal
2	Terre

### Connexions Cinch



Le dessin et le tableau montrent le brochage d'un connecteur Cinch.

1	Signal
2	Terre

## 8 Nettoyage

### Composants de l'appareil

Nettoyez les composants de l'appareil accessibles de l'extérieur régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur les composants de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon sec et doux.
- Enlevez les dépôts incrustés avec un chiffon légèrement humecté.
- N'employez jamais de nettoyant, d'alcool ou de diluant.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

## 9 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

**Recyclage de votre ancien appareil**



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.









Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)